

Job

Chapter 35

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיַּעַן אֱלֹהֵי וַיֹּאמֶר:

[H0559](#) [H0453](#)

ইলীহু কথা বলে চলল সে বলল

2 הַזֹּאת חַשְׁבֹּתָ לְמִשְׁפָּט אֲמַרְתָּ צָדִיק מֵאֵל:

[H0410](#) [H6664](#) [H0559](#) [H4941](#) [H2803](#) [H2063](#)

“ইয়োব আপনি পক্ষে একথা বলা ঠিক নয় যে ‘ঈশ্বর অপেক্ষা আমিই অধিকতর সঠিক’

3 כִּי-תֹאמַר מִה-יִצְחָק לִי מִה-אֶעֱלֶי מִחַטָּאתַי:

[H3276](#) [H4100](#) [H5532](#) [H4100](#) [H0559](#)

এবং ইয়োব আপনি ঈশ্বরকে জিজ্ঞাসা করেছেন ‘কেউ যদি ঈশ্বরকে খুশী করতে চায় তাহলে সে কি পাবে? যদি আমি পাপ না করি তাহলেই বা আমার কি ভাল হবে?’

4 אֲנִי אֲשִׁיבָה מִלִּין וְאֶת-רַעִיָּה עֲמָה:

[H7453](#) [H0853](#) [H4405](#) [H7725](#) [H0589](#)

“ইয়োব আমি আপনাকে এবং আপনার সঙ্গে আপনার যে বন্ধুরা রয়েছে তাঁদের উত্তর দিতে চাই

5 הַבֵּט שָׁמַיִם וּרְאֵה וְשׁוּר שְׁחָקִים וְנִבְּהָ מִמָּה:

[H1361](#) [H7834](#) [H7789](#) [H7200](#) [H8064](#) [H5027](#)

ইয়োব আকাশের দিকে দেখুন সেই মেঘের দিকে দেখুন যা আপনার থেকে অনেক অনেক উচৈচ

6 אִם-חָטֵאתָ מִה-תִּפְעֹל-בּוֹ וְרַבּוֹ פִּשְׁעֶיךָ מִה-תַּעֲשֶׂה-לִּי:

[H4100](#) [H6588](#) [H7231](#) [H6466](#) [H4100](#) [H2398](#)

ইয়োব যদি আপনি পাপ করেন তা ঈশ্বরকে স্পর্শমাত্র করে না যদি আপনার অনেক পাপও থাকে তাতেও ঈশ্বরের কিছু এসে যায় না

7 אִם-צָדִיקָה מִה-תֵּתֵן לוֹ אִוּ מִה-מִּדָּה יִקָּה:

[H3947](#) [H3027](#) [H4100](#) [H5414](#) [H4100](#) [H6663](#)

এবং ইয়োব যদি আপনি ভালো হুতাতেও ঈশ্বরের কিছু এসে যায় না ঈশ্বর আপনার কাছ থেকে কিছুই পান না

8 לֹא-יִשְׁכַּח כְּמוֹן רִשְׁעָה וּלְבֹן-אָדָם צָדִיקָה:

[H6666](#) [H0120](#) [H7562](#) [H3644](#) [H0376](#)

ইয়োব যে ভাল বা মন্দ কাজ আপনি করেন তা আপনারই মত অন্য লোকদের প্রভাবিত করে মাত্র তা ঈশ্বরকে সাহায্যও করে না আঘাতও করে না

9 מִרְבַּ עֲשָׂקִים יִזְעִקוּ יִשְׁעוֹ מִזִּיעַ רַבִּים:

[H2220](#) [H7768](#) [H2199](#) [H6217](#) [H7230](#)

“যদি মন্দ লোকরা আহত হয় তারা সাহায্যের জন্য চিৎকার করে তারা শক্তিশালী লোকের কাছে যায় এবং তাদের কাছে সাহায্য প্রার্থনা করে

10 וְלֹא־ אָמַר אֵלָּהּ עֲשֵׂי נָתַן זְמַנֹּת בְּלִלְהָ:
[H3915](#) [H2158](#) [H5414](#) [H0433](#) [H0335](#) [H0559](#) [H3808](#)

তারা বলবে না ঐ ঈশ্বর কোথায় যিনি আমাকে সৃষ্টি করেছেন? সেই ঈশ্বর কোথায় যিনি রাত্রে আমাকে সঙ্গীত দেন?

11 מִלִּפְנֵי מִבְּחֵמוֹת אֶרֶץ וּמֵעֶרְף הַשָּׁמַיִם יִחַכְמְנוּ:
[H2449](#) [H8064](#) [H5775](#) [H0776](#) [H0929](#) [H0502](#)

ঈশ্বর আমাদের পশুপাখীদের চেয়ে বুদ্ধিমান করেছেন ঐ কোথায় তিনি?’

12 שָׁם יִצְעָקוּ וְלֹא יַעֲנֶה מִפְּנֵי נֶאֱזָן רָעִים:
[H1347](#) [H6440](#) [H3808](#) [H6817](#) [H8033](#)

“বা যদি ঐ মন্দ লোকরা সাহায্যের জন্য ঈশ্বরকে ডাকে ঐশ্বর ওদের কোন উত্তর দেবেন না কেন? কারণ ঐ লোকগুলো অহঙ্কারী ঐ ওরা এখনও ভাবে ওরাই বেশী গুরুত্বপূর্ণ লোক

13 אֶף־ שָׁוָא לֹא־ וּשְׁמַע אֵל יִשְׂרָאֵל לֹא יִשְׁמְרֵהָ:
[H7789](#) [H3808](#) [H7706](#) [H0410](#) [H8085](#) [H3808](#) [H7723](#) [H0389](#)

একথা সত্য যে ঈশ্বর ওদের অর্থহীন চাওয়ায় কোন কান দেবেন না ঐশ্বর সর্বশক্তিমান ওদের দিকে মনোযোগই দেবেন না

14 אֶף־ כִּי־ תֹאמַר לֹא תִשְׁמְעוּ דִּין לְפָנָיו וּתְהוֹלִל לִי:
[H6440](#) [H1779](#) [H7789](#) [H3808](#) [H0559](#) [H0637](#)

তাই ইয়োব ঐ আপনি যখন বলেছেন আপনি ঈশ্বরকে দেখেন না তখন তিনি আপনার কথা শুনবেন না ঐ আপনি বলেছেন যে আপনি নিজেকে নিষ্পাপ প্রমাণ করার জন্য ঈশ্বরের সঙ্গে মুখোমুখি হওয়ার সুযোগের অপেক্ষায় রয়েছেন

15 וְעַתָּה כִּי־ אֵין פֶּקֶד אֶפֶן וְלֹא־ יָדַע בְּפֶשַׁשׁ מִאֲדָר:
[H3966](#) [H6580](#) [H3045](#) [H3808](#) [H0639](#) [H0369](#) [H6258](#)

“ইয়োব ভাবেন যে ঈশ্বর মন্দ লোকদের শাস্তি দেন না তিনি মনে করেন ঈশ্বর পাপের দিকে কোন দৃষ্টি দেন না

16 וְאַיִיב הָבֵל יִפְצָהּ פִּיהוּ בְּבִלְי־ יָעַת מִלִּין יִכְבֵּר: פ
[H3527](#) [H4405](#) [H1847](#) [H1097](#) [H6310](#) [H6475](#) [H1892](#) [H0347](#)

তাই ইয়োব অর্থহীন কথাবার্তা বলেন তিনি অনেক কথা বলেন কিন্তু কিছু জানেন না”